

續修四庫全書



《續修四庫全書》編纂委員會編

# 續修四庫全書

上海古籍出版社

一一四八·子部·雜家類

訂訛類編六卷續補二卷 [清]杭世駿撰

隨園隨筆二十八卷 [清]袁枚撰

援鶴堂筆記五十卷 (卷一至卷三十三) [清]姚範撰

一  
一六五  
四〇三

2415508

# 訂訛類編

〔清〕

杭世駿 撰

八書據  
三本民國  
毫影七  
米印原刻  
寬版五  
二書刻  
六版嘉  
六框業  
毫高堂  
米一叢

吳興劉氏  
嘉業堂刊



易曰君子多識前言往行以畜其德則博聞治見之功雖非君子之所尚而亦爲君子之所不廢也僕自解組歸田偃仰湖山之側無他嗜好惟手一編以與水色嵐光朝夕相娛樂而已諷誦之下見古人行事與古書紕繆處輒爲摘記參互考訂校正其非積成卷帙藏之篋笥苟非敢云枕中祕也亦聊以自怡悅耳丙寅春海寧門人范鳴遠鶴年邀予作觀海之遊因寓其聽濤樓者幾半載爰出是編以與老友俞正之楷其相訂質暇時遂爲類次而編輯之謁者闢焉謬者糾焉閒附管見就正大雅使一誤不至再誤則是編亦好古者之所樂得而觀玩也置之案頭以資聞見不至覆彼齋瓿則余之大幸亦讀書者之一大幸與仁和世駿基浦書于道古堂

訂序

訂訛類編目

卷一

義訛

好曾爾靡

視履考祥

俾爾彌爾性

式好無猶

徧爲爾德

示民不憮

有覺德行

委蛇

訂目

佩觿佩觿

美無度

瑣瑣姻亞

虎拜稽首

磬控縱送

景行行止

騶虞

蒼堂桑梓

親結其耦

夏屋

先祖匪人

生子道左

他山之石可以攻玉 師資

阜成

遇種

有年

辛壬癸甲啟呱呱而泣

聲明以發之

善者信矣

尤效

交綏

五叔無官

訂目

東風解凍

走趨

壹倡三歎

緝兆

鼓篋

廉善廉能

爾雅

離騷中蘭非指子蘭

數見不鮮

沾沾自喜

曉人

荆軻湛七族

治大國若烹小鮮

使人意消

圓枘方鑿

物色

娛酒不廢

吹噓

側室

郢削郢正

密勿

結髮

訂目

臍蟹

重違

沈后

征伐征行

鄭重

朝陽夕陽

燕巢幕

青雲

濠梁

陸沈

乾沒

千里草羹未下鹽豉

箇卽是管

含毫邈然

容易

鯉魚尺素

平生生平

不上船

白簡

一麾

年少

訂目

讀書萬卷不讀律

舊雨今雨

心遠地偏

田園知有兒孫委

劍器渾脫

刺閨

傾家釀

蕭齋

賡詠

繹引

兔園冊子

赤子

擊節

官銜

除拜

量移

瘡首消中是兩疾

鼻祖耳孫

夢幻

實應且憎

寒竽

恩恩不暇草書

起復不是服闋

龍鍾潦倒

禪非釋服名不止用于父母

袒免不讀免冠之免

岫是山穴

泌水樂飢

奔非淫奔

大歸是出妻非歸寧

三江既入

跨寵

健羨

璧謝

卷二

頌

事詒

王右丞誤用柳生肘事

霍去病事誤作衛青

西施無泛湖事

范蠡無生子事

太伯無子

陶淵明有子

林和靖有妻子

六

訂目

五

籬俊

倦勤

傅說非胥靡

武王無賜魯重祭及天子禮樂事

六舞樂章非自晉始

中和樂職詩非太守事

彭澤未嘗種柳

李後主無歌舞事

琴堂卧理

二疏昭君圖

阿房宮賦

五帝非官天下

不拜單于非蘇武

指鹿爲馬

甘羅不爲相

楊妃入宮并竊笛事

楊妃入宮始末

烏衣巷

楚宮細腰

板輿不止奉母事

劉先生無玉人置帳中事

孫夫人無自盡事

桃源並非神仙

訂目

圯上老人非仙非鬼

張騫無乘槎至天河事

錦繩不始于隋

前谿舞

秦惠王無伐蜀石牛糞金事

許遠死節

建文無遜國出家後復迎歸事

晉羊舌氏

坡塚金蝦墓

行觸寶瑟僵

三間瓦屋非家居事

彈碁非弈碁

牛耳是卑者所執

白打非蹴踘戲

驥駒非送行者所歌

錢載年號

何遜無爲揚州法曹事

嚴子陵無先隱桐廬事

禹無墮簪遺履之事

臨江驛詩指東坡事

高適駱賓王不同時無改詩事

奚斯作閟宮之廟無作頌事

訂目

蔡琰入胡在邕未誅前

鸞栖枳棘是主簿事

漢武帝無殺鈎弋夫人事

城崩

絳帳

羿落九烏

蔡邕有子

居東

禹鑿龍門

滅二周非秦始皇

月明度柳翠

曾點無倚門而歌事

太白無捉月遭溺之事

子美無食白酒牛炙而死事

五大夫

五馬

卷三

字訛

入鈞金

勸相國家至誠感神

惇大成裕

絜爾牛羊

鄙子無歸

侯彊侯以

弦高犒暗師

女慕貞絜

盤餐宜作盤飧

卧龍寤主

空閨來風

卵色

偃曝

勿勿

杜牧詩 少陵詩訛字

草著愁烟

湘烟

逋髮 酸酒

羅袺

康浪

寒鱉

屏風疊疊

軍門曰和

小詞中訛字

蓋篋 忍草

許泊

千人何事

漫與

紇字不識

疆場

持國秉政

一抔土

西子姓施非姓西

紅紗中單

檣櫓灰飛煙滅

食租衣稅

筍根 雜子

後赤壁賦一道士

脂習 西巴

東坡壽星院詩

香積

曹志

下泊宮

魯公

壘壘

魯公

殺人無驗中不決

不和

一瓻

往築

羊溝

母燒炭

取鎔

秦城

葷辛

繕字葺墻

明駢

歷朝避諱字宜改正俱見野客叢書

訂目

廁輪

一丁

張祐非祐

牙門

詩經訛字

拓拔舞

重字不可作二

錢唐

杜石壕吏詩老婦出門首

苜蓿烽

三商

虬鬚

餽女

昔我先王世后稷

千秋

瞽獻曲

士張空夸

欣然規往

陶詩刑天舞干戚

上已

東西室曰箱

守歲阿戎家

晉書

班姓

大器無成

曲中有公赤

骨董

今日不兩明日不兩

草熏

失嚴

唐詩中訛字

丈人當作大人

打撲

教太甲于桐

萬言策

炊屢彌

夏至酉逢重陽戊遇

疑于神

羅池碑與集本訛字

星貨舖

格是

卷四

句訛

師武臣力

有道曾孫

德發揚詡萬物

藏修息遊

詩經訛句

詩注刪節

絳縣人或

教吾子與汝子幸其成

不自貴重顧藉

卑之無甚高論

儒家者流

宋狀元詞句誤

約法三章

書訛

尚書文侯之命

毛詩序

易經成矩刻本

子貢詩傳申公詩說

周禮

文選繆陋

朱梁不得爲正統

孔子未嘗刪詩

難經 炮炙 神農本草注 方

丸方訛

香匱集

吟窗雜錄

黃庭經

太白蜀道難

杭本唐詩紀事錯訛

陶集未嘗晉所作者題年號宋所作者題甲子

三國志應名季漢書

管子非眞管仲作

聖教序非褚公書

江文通擬古

晉史

訂目

人訛

子糾是兄小白是弟

柳下惠不可稱下惠

左丘明

曾西卽曾申

伍子胥申包胥

晉士會諡武子 兩公孫龍

章蔓支

豎子不指沛公

王微嵇叔良

顏洞賓

鍾離權

漢壽亭侯

考亭

已公

王渙

李白非山東人

陶淵明祖出陶舍非出陶侃祖是陶茂非陶岱

柘枝妓非韋左司女

中宮呂太一

沒骨圖是徐熙之子非徐熙

呂家非呂蒙

訂目

女頰非屈原姊

碧雲詩是江淹擬湯惠休詩非惠休作

翟公非翟方進

沈約不可稱東陽

段干木

王珪妻杜氏

虬髯公非太宗

許渾凌歛臺詩宋祖非指劉裕

人鮑鬼門詩是山谷作

龍蛇歌

商玲瓏是女伎鄭櫻桃是男優

神女賦

三娘子

不識擣翠孤塗是皇甫謐

東坡用事誤記人名

安樂公主  
長桑君  
張麗華  
王僧贊

狂司馬是謝奕

求安心是二祖

珠還合浦是孟嘗

白首爲郎三葉不遇是顏駟

沈宋

桀好琬琰是二女名

童烏

衛康叔非謚法

虞幕

微仲

孫臏非名臏

鄧布非姓鄧

牛金

李易安是趙挺之婦非趙抃婦

阮詩趙李是趙季李欽

花蕊夫人是徐氏非費氏

莊子陵

元宗時道士非葉靜能

褚先生非褚大

卷五

天文說

蔚藍天

日行春西陸秋東陸月行春東從秋西從

日南長至

河鼓卽黃姑與牽牛織女不同

七夕牛女相會不足信

月爲常儀

青女

客星

月中無桂

地理說附圭字

廣陵曲江卽浙江

南嶽止二處

丹陽雷澤胥山匡山雲夢謝陽

丹陽有數處

夷齊之首陽在洛陽

殷洪喬投書石頭在金陵

莫愁在竟陵之石城

張志和西塞在雪川

揚州廣陵非一地

吳會是兩地

嘉興是越地

新勝牛遷射襄橋

西陵

白隄不在西湖

明皇幸蜀不行峨眉山

濟南龍山

蕭何封酈侯

禹穴在蜀

秦始皇封五大夫松在太山

如皋地名始于晉

訂目

九

地名不得割取一字

三戶是地名

地名詬訛

陰陽里

項羽起江東卽今蘇州非浙江之東

赤壁有二周瑜破曹操處在嘉魚非黃州

鳥鼠山非一鳥一鼠共爲雌雄

唐寢殿皆謂之長生殿

飛燕不居昭陽

歲時訛

攻歲歲單非歲盡

清和是一月

側寒用于春日

古時雨水在驚蟄後

紀歲不用甲乙子丑

亭午

明皇幸驪山非暑月

世代訛

文王是穆武王是昭

正始是魏國年號

周自后稷至文王不止十五世

訂目

十

年號不得割取一字

鬼神訛

劉宰爲蝗神

湘靈是水神

洛神是託詞

烏鬼

卷六

禮制訛

王父名不得爲氏

周禮九嬪世婦女御辨

周懿王以前天子七廟

漢以前但有司徒不名司農

莫屬非取不再偶之義

舅姑俱存不得稱廟見

省試非鄉試制科非會試

舉人非孝廉貢生非明經生員非秀才

進士出身非古制

尚書省爲南宮

大京兆

寓直

大師

頭食 絲抹

稱名訛

兄弟之子不可稱姪

弟之婦不可稱弟婦

女婿不可自稱

內兄弟外兄弟之別

伯孟稱謂異義

皇祖皇考究不宜稱

如夫人不得通用

細君非妻通稱

女嬰男兒

逆賊僞號不可稱

撫軍是太子不可稱巡撫

總憲不可稱中丞

生名死諱

鉅公不可稱公卿

德政碑不可名去思

官名地名不宜用古

諱名不諱字別號宜全稱

服食訛

一匹不可言一端不可言束帛

開素不應言開葷

短褐粗褐俱有典

紗帽

白衣非必喪服

芙蓉帳梅花帳

羊車

酴醿酒作屠蘇非是

茶不始于吳

動物訛

麒麟是兩獸

麝香不宜于花

太牢少牢